

EPISODIO 219

Los cuñados contraatacan

EN ESTE EPISODIO

- Conocerás nuevas frases infalibles del cuñado.
- Aprenderás comentarios sobre aparcar, precios, trabajo y crisis.
- Compararás una academia de cuñados en singular y plural.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
La tercera entrega del cuñadismo	The third instalment of know-it-all culture
El cuñado puede presumir de aparcar siempre a la primera, aunque haya tardado veinte minutos. La memoria selectiva forma parte del personaje.	The know-it-all may boast about always parking at the first attempt, even after spending twenty minutes. Selective memory is part of the character.
En un restaurante puede afirmar que «por una cena así te clavan», es decir, que cobran un precio excesivo. Si cocina él, recordará cuánto dinero te estás ahorrando.	In a restaurant, he may say that “they charge you an arm and a leg for a dinner like this,” meaning the price is excessive. If he cooks, he will remind you how much money you are saving.
También dice «dile que vas de mi parte» para mostrar que conoce a todo el mundo. No siempre está claro si esa recomendación ayudará.	He also says, “tell them I sent you,” to show that he knows everyone. It is not always clear whether that recommendation will help.
Otras frases critican la situación general: «todo está muy mal», «no sabes buscarte la vida» o «la juventud de ahora no sabe trabajar».	Other phrases criticise the general situation: “everything is terrible,” “you do not know how to get by,” or “young people today do not know how to work.”
El personaje también predice crisis, prohibiciones y problemas futuros. Cuando algo ocurre, asegura que ya lo había anunciado años antes.	The character also predicts crises, bans, and future problems. When something happens, he insists that he announced it years earlier.

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.


[VER CURSOS >](#)

PARTE 2

Punto de Vista

La misma historia cambia de tiempo verbal y perspectiva. Fíjate sobre todo en los verbos y en los pronombres.

CÓMO PRACTICAR

Ahora vamos a practicar con un punto de vista. Escucharás la misma historia en varias versiones. Fíjate sobre todo en los verbos y en los cambios de tiempo. Comparando las versiones, la gramática se vuelve mucho más clara. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

01

PRIMERA VERSIÓN

Pasado · Singular

Jaime solicitó entrar en una academia especial.

ESPAÑOL

ENGLISH

Jaime era un chico decente y humilde que quería ser cuñado.

Jaime was a decent, humble young man who wanted to become a know-it-all.

Decidió inscribirse en una famosa academia de cuñados.

He decided to enrol at a famous know-it-all academy.

Le preguntaron por qué quería entrar.

They asked him why he wanted to join.

Respondió que necesitaba aprender muchas cosas.

He replied that he needed to learn many things.

La academia rechazó su inscripción.

The academy rejected his application.

Jaime volvió a casa muy confuso.

Jaime returned home very confused.

Al día siguiente regresó a la academia.

The next day, he went back to the academy.

Esta vez dijo que quería ser cuñado, pero que no necesitaba aprender nada.

This time, he said that he wanted to become a know-it-all but did not need to learn anything.

Lo aceptaron inmediatamente.

They accepted him immediately.

Además, lo colocaron en la clase avanzada.

They even placed him in the advanced class.

02

SEGUNDA VERSIÓN

Pasado · Plural

Jaime y José hicieron la solicitud juntos.

ESPAÑOL

ENGLISH

Jaime y José eran unos chicos decentes y humildes que querían ser cuñados.

Jaime and José were decent, humble young men who wanted to become know-it-alls.

Decidieron inscribirse en una famosa academia de cuñados.

They decided to enrol at a famous know-it-all academy.

Les preguntaron por qué querían entrar.	They were asked why they wanted to join.
Respondieron que necesitaban aprender muchas cosas.	They replied that they needed to learn many things.
La academia rechazó sus inscripciones.	The academy rejected their applications.
Jaime y José volvieron a casa muy confusos.	Jaime and José returned home very confused.
Al día siguiente regresaron a la academia.	The next day, they went back to the academy.
Esta vez dijeron que querían ser cuñados, pero que no necesitaban aprender nada.	This time, they said that they wanted to become know-it-alls but did not need to learn anything.
Los aceptaron inmediatamente.	They were accepted immediately.
Además, los colocaron en la clase avanzada.	They were even placed in the advanced class.

IDEA CLAVE

Compara «era / eran», «decidió / decidieron», «le / les», «lo / los» y «volvió / volvieron».

La academia buscaba alumnos que ya estuvieran convencidos de saberlo todo.

Repite las versiones y escucha las marcas de singular y plural.

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL

Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL	ENGLISH
aparcar a la primera Estacionar el vehículo en el primer intento. Ejemplo: Dice que siempre aparca a la primera.	to park first time To park a vehicle on the first attempt. Example: He says he always parks first time.
clavar Cobrar un precio excesivo. Ejemplo: En ese restaurante te clavan.	to overcharge To charge an excessively high price. Example: That restaurant overcharges you.
ir de parte de alguien Presentarse usando la recomendación de otra persona. Ejemplo: Dile que vas de mi parte.	to say someone sent you To introduce yourself using another person's recommendation. Example: Tell them I sent you.
buscarse la vida Encontrar soluciones y medios para salir adelante. Ejemplo: Aprendió a buscarse la vida.	to make one's own way To find solutions and means to get by. Example: She learned to make her own way.

ESPAÑOL	ENGLISH
contraatacar Responder a un ataque con otro ataque. Ejemplo: El cuñado contraatacó con otra opinión.	to counterattack To respond to an attack with another attack. Example: The know-it-all counterattacked with another opinion.
inscribirse Registrarse para participar en una actividad. Ejemplo: Se inscribió en un curso.	to enrol / sign up To register for an activity. Example: He enrolled on a course.

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Habla español de manera automática y natural con mis cursos completos. Empieza hoy en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com